

COMPONENTI FORNITI

1	n°1 Quadro comando mod. DBH3 (Regolatore per unità EC~230 Brushless con OFF/Est/Inv + 4 Velocità manuali con range min/max rimodulabile + Termostato elettronico), con connettori DBH-INV (E)
2	n°2 viti (A+B) per fissaggio staffa comando sull'unità
3	n°1 Clip (C) per fissaggio sensore temperatura sull'unità
4	n°1 Fascetta per cablaggio (D)
5	Imballo dell'accessorio (solo se fornito non montato)
6	Presente Manuale tecnico

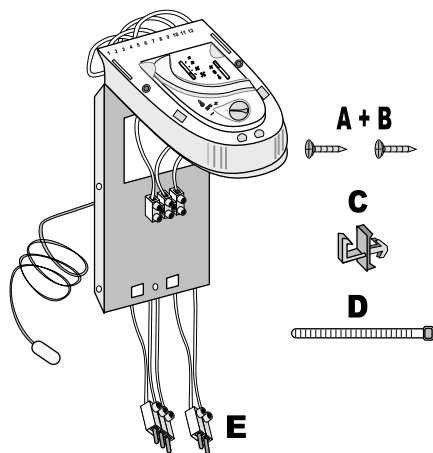
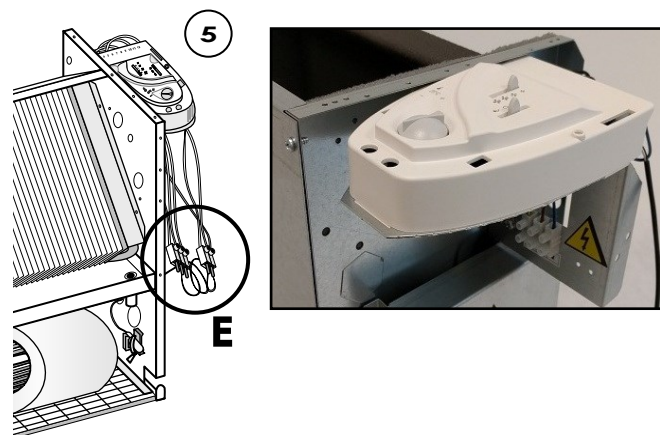
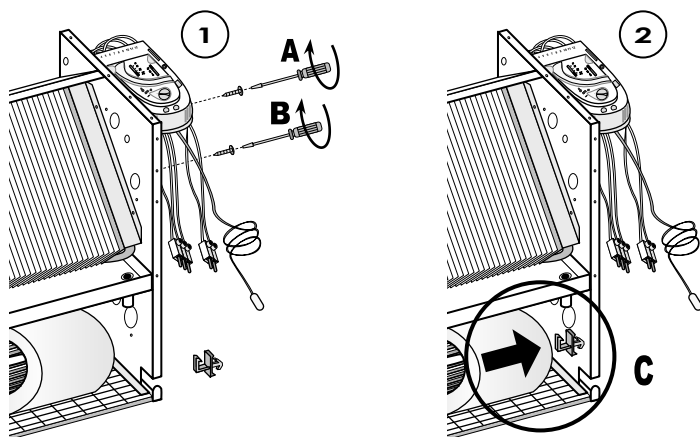
SUPPLIED ITEMS

1	no. 1 Control panel mod. DBH3 (Controller for EC~230 Brushless units with OFF/Sum/Win + 4 manual speeds with re-modulable min/max range + Electronic thermostat), with connectors DBH-INV (E)
2	no. 2 screws (A+B) to install the frame in the unit
3	no. 1 Clip (C) to install the air temperature sensor in the unit
4	no. 1 Cables tie (D)
5	Packaging of the accessory (only if supply not mounted)
6	This Technical manual

Questo manuale è parte integrante del libretto dell'unità sulla quale viene installato l'accessorio.
A tale documento si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI.
L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.

INSTALLAZIONE

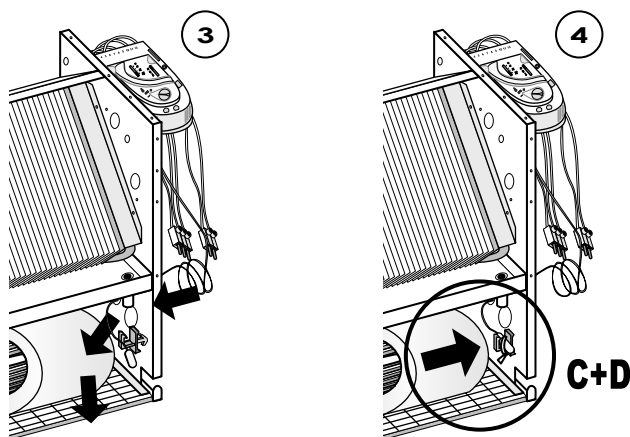
1	Installare il quadro comando (2 viti; A+B)
2	Fissare la Clip (C) sul foro predisposto sulla carpenteria dell'unità
3	Infilare il sensore temperatura aria (stesso foro passaggio cavo motore)
4	Fissare il sensore temperatura aria sulla Clip (C) con la fascetta per cablaggio (D)
5	Inserire i 2 connettori unidirezionali (E) del quadro comando sull'inverter dell'unità



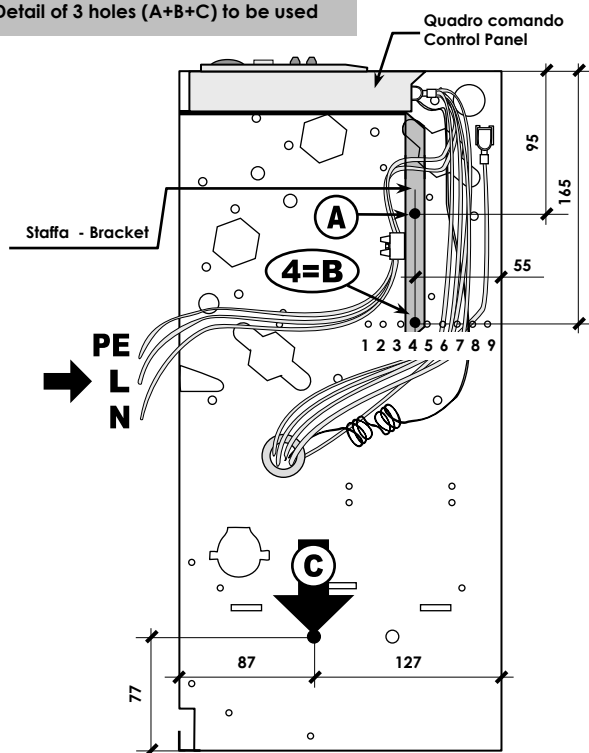
Hereby manual is an integral part of the unit's manual on which the accessory is installed.
Please refer to hereby manual for GENERAL RECOMMENDATIONS.
The installation must be performed by qualified personnel.

INSTALLATION

1	Install the control panel (2 screws: A+B)
2	Fix the Clip (C) in the suitable hole in the frame's unit
3	Install the air temperature sensor (the same hole of motor cable)
4	Fix the air temperature sensor on the Clip (C) with cables tie (D)
5	Insert the 2 unidirectional connectors (E) of the control panel on the unit's inverter



Dettaglio dei 3 Fori (A+B+C) da usare
Detail of 3 holes (A+B+C) to be used



La serie DBH è una linea completa di pannelli comando HIGH-TECH, dedicata per la sola installazione a bordo unità, con regolazione elettronica o digitale a microprocessore.

I comandi DBH si integrano perfettamente all'interno del mobiletto decorativo dei fan-coils (sotto lo sportellino laterale apribile), offrendo all'utente una interfaccia gradevole ed esclusiva.

- I comandi, a filo, sono forniti montati.
- Ottimo rapporto prestazioni/prezzo.
- Tutti i modelli sono contraddistinti da un funzionamento semplice ed intuitivo.

The DBH series is a complete range of HIGH-TECH control panels, dedicated to the on-board installation of the unit, provided with electronic or digital microprocessor regulation.

The DBH control panels perfectly integrate inside the decorative cabinet of the fan-coil unit (under the side door), offering to the end user a pleasant and exclusive interface.

- The wired controls, are supplied mounted.
- Excellent performance/price ratio.
- All models have simple and intuitive operation.

DBH3 (Regolatore 4 velocità rimodulabili per unità EC~230 Brushless)

Regolatore a bordo unità, basilco, per la gestione di unità con motore EC~230V (0...10Vdc Brushless), 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V, con:

- 4 Velocità manuali con range min/max rimodulabile
- 2 trimmer per rimodulazione campo lavoro (range min/max)
- Selettore OFF/Estate/Inverno
- Termostato ambiente elettronico + Sonda temperatura aria

- Alimentazione: 230Vac-1Ph-50Hz
- Gestione 1 o 2 valvole ON/OFF (Mod. VL-230V)
Con 1 valvola, possibile scegliere motore sempre attivo o motore termostato.
- Con n° 2 valvole, previsto solo motore sempre attivo, non termostato.
- Change-Over Estate/Inverno: solo manuale
- Range di temperature del set-point regolabile (Blocco manopola).
- **Compatibilità:**
 - **SND-A4** (sonda aria remota, inclusa)
 - **TM-32, TM-42** (termostati di minima, accessorio addizionale)

Gestione motore su 4 velocità, solo manuali, equidistribuite all'interno del campo di lavoro, con range min/max rimodulabile.

Distanza tra le 4 velocità ridistribuibili tramite 2 Trimmer accessibili da 2 finestre di accesso superiore, 1 sinistra (Fig.1-A) e 1 a destra (Fig.1-B), che permettono di regolare il campo di lavoro min/max.

Entrambi i trimmer hanno un campo di regolazione ≈3Vdc. Ne consegue:

- Con trimmer di sinistra (Fig.1-A, Fig.2-A) si regola il segnale min ≈1...4Vdc
- Con trimmer di destra (Fig.1-B, Fig.2-B) si regola il segnale max ≈10...7Vdc
- Le 4 velocità si ridistribuiscono sul nuovo campo di lavoro settato, ad es.:
 - Se si lasciano i 2 trimmer nella posizione di default (min a 1Vdc, max a 10Vdc), le 4 velocità sono 1-4-7-10Vdc
 - Se si settano i 2 trimmer al limite (min a 4Vdc, max a 7Vdc), le 4 nuove velocità diventeranno 4-5-6-7Vdc
 - Con settaggi intermedi, le 4 velocità si distribuiranno sui range intermedi impostati (es.: Min/max=1/7 → Vel.=1-3-5-7Vdc), (es.: Min/max=4/10 → Vel.=4-6-8-10Vdc), (es.: Min/max=2/8 → Vel.=2-4-6-8Vdc), ... ecc.

- **1 Trimmer** (accessibile da sotto la scheda, post rimozione della staffa di supporto metallica) (Fig.3-C) per la correzione della temperatura aria misurata.

DBH3 (Controller with 4 re-modulable speed for EC~230 Brushless units)

Controller on board of the unit, basic, for the control of units with EC~230V motor (0...10Vdc Brushless), 2-4 pipes, with/without VL-230V valves, with:

- 4 manual speeds with re-modulable min/max range
- 2 trimmers to re-modulate (range min/max) working range
- OFF/Summer/Winter switch
- Electronic room thermostat + Air temperature sensor

- Power supply: 230Vac-1Ph-50Hz
- Control 1 or 2 valves ON/OFF (Mod. VL-230V)
With 1 valve, it is possible to select always running or thermostated motor.
- With 2 valves, it is possible to select always running motor only, not thermostated.
- Summer/Winter change-over: manual only
- Adjustable set-point temperature range (Blockage knob).
- **Compatibility:**
 - **SND-A4** (remote air temperature sensor, included)
 - **TM-32, TM-42** (minimum thermostats, additional accessory)

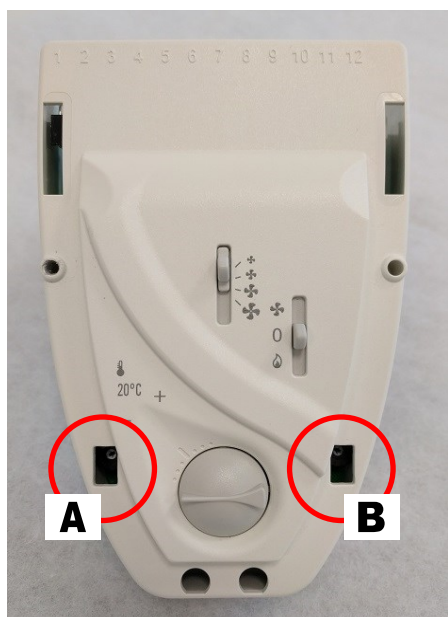
Control of motors on 4 speeds, only manual, equally distributed in the working range, with adjustable min/max ranges.

Distance between the 4 redistributable speeds via 2 Trimmers accessible from 2 upper access windows, 1 left (Fig.1-A) and 1 right (Fig.1-B), which allows to adjust the min/max working range.

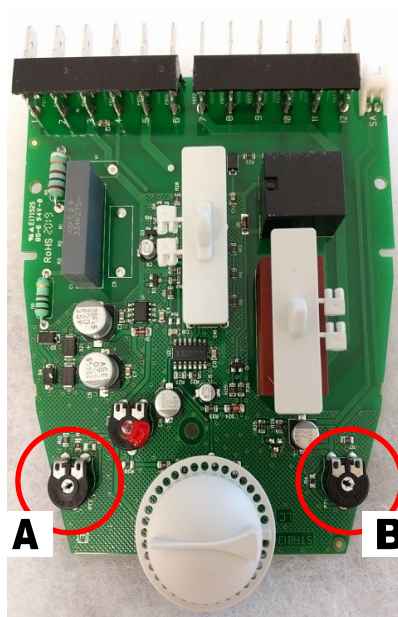
Both trimmers have a ≈3Vdc adjustment range. Consequently:

- Left trimmer (Fig.1-A, Fig.2-A) adjusts the min signal ≈1...4Vdc
- Right trimmer (Fig.1-B, Fig.2-B) adjusts the max signal ≈10...7Vdc
- The 4 speed are redistributed on the new set working field. For example:
 - If you leave the 2 trimmers in the default position (min at 1Vdc, max at 10Vdc), the 4 speed will be 1-4-7-10Vdc
 - If the 2 trimmers are set at the limit (min at 4Vdc, max at 7Vdc), the 4 new speed will become 4-5-6-7Vdc
 - With intermediate settings, the 4 speed will be distributed over the set intermediate ranges (Min/max=1/7 → Speed=1-3-5-7Vdc), (Min/max=4/10 → Speed=4-6-8-10Vdc), (ex. Min/max=2/8 → Speed=2-4-6-8Vdc), ... etc.

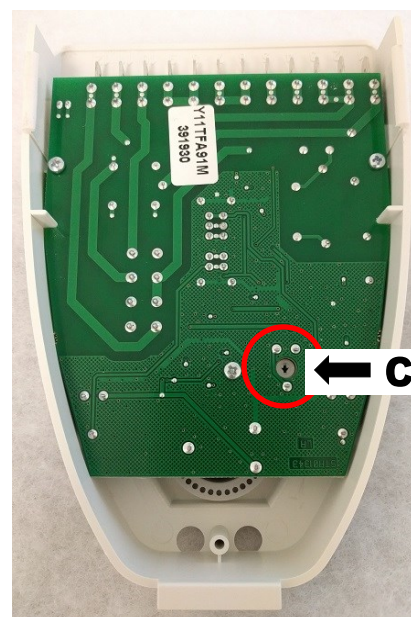
- **1 Trimmer** (accessible on the rear side of the PCB, after removal of the metal bracket) (Fig.3-C) for the correction of the measured air temperature.



DBH3 Fig.1



DBH3 Fig.2



DBH3 Fig.3

CARATTERISTICHE FUNZIONALI: sul fronte del quadro comando, l'interfaccia per l'utente sono 2 selettori ed 1 manopola (Fig.1).

Manopola di regolazione

Tramite la manopola di regolazione è possibile impostare la temperatura attorno a cui verrà effettuato il controllo della temperatura desiderata, all'interno del campo di lavoro/regolazione previsto. Range di temperature del set-point regolabile: Un sistema di blocco a cavallieri previsto sotto la manopola, permette di definire il campo di temperatura entro il quale il termostato può funzionare.

Selettore OFF/Estate/Inverno (Ventola/Off/Fiamma)

Tramite questo selettore a 3 posizioni si può attivare il termostato in modo riscaldamento (Fiamma), raffreddamento (Ventola) o disattivare il termostato in modo funzionale (0).

Selettore velocità motore

Tramite questo selettore a 4 posizioni si può scegliere una delle 4 velocità (fisse) di attivazione del motore dell'unità.

Sonda esterna: Questo quadro comando è dotato di sonda di rilevazione temperatura aria ambiente esterna/remota (SND-A4), installata sulla ripresa aria dell'unità.

FUNCTIONAL FEATURES: on the front cover of control board, the user's interface are 2 sliders and 1 knob. (Fig.1).

Regulation knob

Through the temperature set-point knob, the user can set the wished room temperature, within the available temperature range.
Adjustable set-point temperature range: under the knob is installed a plug enabling to fix working range temperature of the thermostat.

OFF/Summer/Winter selector (Fan/Off/Flame)

Through this 3-position slide selector, the user can chose heating (Flame), cooling (Fan) or deactivate the thermostat function (0).

Speed motor selector

Through this 4-position slide selector, the user can chose the (fixed) speed of the unit's motor or "AUTO" mode.

External sensor: This control panel is equipped of external/remote air temperature sensor (SND-A4), installed on the unit's air intake.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Alimentazione	230V~ -15% +10% 50Hz oppure 230V~ ±10% 60Hz
Potenza assorbita	7,7 VA
Temperatura aria ambiente (Sonda aria remota, SND-A4, standard)	5°C...35 °C - Campo di regolazione - Tipo di sensore - Precisione - Risoluzione, (Isteresi) NTC 10kΩ @ 25°C ±1% ± 1 °C 1 °C , (0,4 °C)
Portata contatti Ventilatore EC Portata contatti Valvole	1850 Ω 3(1)A @250Vac
Distanza tra le 4 velocità (manuali)	Range max-min / 3
Grado di protezione Tipo di azione, (Categoria di sovratensione)	IP 20 I, (II)
Grado di inquinamento Indice di tracking (PTI) Classe di protezione contro le scariche elettriche Tensione impulsiva nominale Numero di cicli manuali, (automatici)	2 175 II ([]) 2500V 50000, (100000)
Norme di riferimento EMC Norme di riferimento LVD	CEI-EN 55014-2, CEI-EN 55014-1 CEI-EN 60335-1
Tensione prove EMC - Corrente prove EMC esclusione modo guasto 'corto' Temperatura prova sfera	230V~50Hz - 31mA Tolleranza distanze ±0,15mm 75 °C
Temperatura di funzionamento Temperatura di stoccaggio Limiti di umidità	0°C...40°C -10°C...+50°C 20%...80% RH (senza condensa)
Materiale Contenitore Colore Contenitore	ABS + PC, V0 autoestinguente Bianco segnale (simile RAL9003)
Classificazione Secondo Regolamento 2013.811.CE	
- Classe	V
- Contributo all'efficienza energetica	3%

GARANZIA

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso. Il consumatore è garantito contro i difetti di conformità del prodotto secondo la Direttiva Europea 1999/44/c nonché il documento sulla politica di garanzia del costruttore. Su richiesta è disponibile presso il costruttore il testo completo della garanzia.

TECHNICAL FEATURES	
Power supply	230V~ -15% +10% 50Hz Or 230V~ ±10% 60Hz
Power absorption	7,7 VA
Room temperature (Remote air sensor, SND-A4, standard)	5.0...35.0 °C - Regulation range - Sensor type - Precision - Resolution, (Hysteresis) NTC 10kΩ @ 25°C ±1% ± 1.0 °C 1 °C, (0.4 °C)
Contact rating EC Fan motor Contact rating Valves	1850 Ω 3(1)A @250Vac
Gap between the 4 speeds (manual)	Range max-min / 3
Protection grade Type of action, (Overvoltage category)	IP 20 I, (II)
Pollution degree Tracking Index (PTI) Class of protection against electric shock Rated impulse voltage Number of manual cycles, (automatic)	2 175 II ([]) 2500V 50000, (100000)
EMC reference norms LVD reference norms	CEI-EN 55014-2, CEI-EN 55014-1 CEI-EN 60335-1
EMC test voltage - EMC test current Distances tolerances fault mode 'short' exclusion Ball pressure test temperature	230V~50Hz - 31mA ±0,15mm 75 °C
Operating temperature Storage temperature Humidity limits	0...40 °C -10°C...+50 °C 20%...80% RH (non condensing)
Case Material Case Color	ABS + PC, V0 self-extinguishing Signal white (RAL 9003)
Classification under reg. 2013.811.EC	
- Class	V
- Contribution to energy efficiency	3%

WARRANTY

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice. The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the manufacturer.

Nelle pagine seguenti viene riportata una breve raccolta di schemi elettrici (quelli che vengono richiesti ed utilizzati più frequentemente). Qualora non sia disponibile lo schema elettrico necessario per uno specifico impianto (o per un particolare sistema di regolazione), ricordiamo che siamo sempre disponibili a realizzare ulteriori nuovi schemi elettrici in accordo alle esigenze e richieste dei nostri clienti. Per ulteriori informazioni rivolgersi al nostro ufficio tecnico che rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento e per la progettazione di soluzioni personalizzate.

In the hereby pages there is a basic electrical wiring diagrams listing (most requested and used wiring diagrams are included).

May a wiring diagram for a specific installation not be available in the present listing (or for a special particular need), we would like to remind you that it can be realised according with your special needs.

For further information make reference to our Technical department, which is available for explanations and for the design of customised solutions.

	COMPONENTI STANDARD FORNITI MONTATI	STANDARD EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED
MV	Motore ventilatore elettronico 230V-EC (Brushless): alimentaz.230Vac, segnale 0...10Vdc ▪ GND = GND di riferimento per il segnale ▪ Signal = Segnale di controllo (0...10Vdc)	Electronic 230V-EC fan motor (Brushless): power 230Vac, signal 0...10Vdc ▪ GND = GND reference for the signal ▪ Signal = Control signal (0...10Vdc)
INV	Inverter (o Driver) di controllo del motore elettronico EC	Inverter (or Driver) for electronic EC motor control
X1	Morsettiere elettrica dell'unità (con terminali lato utente)	Electrical terminal board of the unit (with user side terminals)
DBH3	Regolatore 4 velocità rimodulabili per controllo unità EC-230, 2-4 tubi, con/senza valvole	Controller with 4 re-modulable speed for control EC-230 units, 2-4 pipes unit, with/without valves
SND-A4	Sonda remota temperatura aria ambiente	Remote room air temperature sensor
	ACCESSORI (presenti solo se richiesti/ordinati)	ACCESSORIES (installed only if requested/ordered)
TM	Termostato di minima temperatura acqua calda (TM-32, TM-42)	Minimum hot water temperature thermostat (TM-32, TM-42)
YV1-230V	Valvola batteria principale 230V on/off (2Tubi= freddo/caldo; 4Tubi= freddo)	Main coil valve 230V on/off (2Pipe= cooling/heating ; 4Pipe=cooling)
YV2-230V	Valvola batteria addizionale 230V on/off (solo 4Tubi= caldo)	Additional coil valve 230V on/off (only 4Pipe= heating)
	COMPONENTI NON FORNITI (A CURA DEL CLIENTE); (opp. Componenti forniti non montati (accessori forniti solo se richiesti/ordinati))	EQUIPMENTS NOT SUPPLIED (BY THE CUSTOMER); (or equipments supplied not mounted (accessories supplied only if requested/ordered))
IG-2p	Interruttore generale magnetotermico differenziale (230Vac, 2 contatti: Fase, Neutro)	General magnetothermic differential switch (230Vac, 2 contacts: Phase, Neutral)
Note	I componenti dell'impianto elettrico (IG-2P, ecc.) devono essere scelti in funzione dell'assorbimento elettrico dell'unità (o della sezione/componente) da alimentare.	The equipments of the electrical system (IG-2P, etc.) must be selected on the basis of the electrical power consumption of the unit (or section/component) to be fed.

Riferimenti - References	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours	Colori cavi - Wires colours
L Fase (linea 230Vac-1Ph) - Phase (230Vac-1Ph line)	GYNE (G/V) Giallo/Verde - (GYNE) Green/Yellow	BK (NE) Nero - (BK) Black	GY (GR) Grigio - (GY) Grey
N Neutro - Neutral	BN (MA) Marrone - (BN) Brown	RD (RO) Rosso - (RD) Red	VT (VI) Viola - (VT) Violet
PE Terra - Earth	BU (BL) Blu - (BU) Blue	WH (BI) Bianco - (WH) White	OG (AR) Arancione - (OG) Orange

1,2,...; a,b,...; etc.: Sigle presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici - Marks on the terminal board and on the electrical equipments

	• Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !! • ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici • Un errato collegamento elettrico provoca la bruciatura dei dispositivi elettrici dell'unità !	• Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !! • ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections • A wrong electrical connection causes the burning of the unit electrical equipments !
--	--	---

L'impianto elettrico deve essere eseguito da un tecnico qualificato, seguendo le norme e le leggi locali e del paese di installazione. Obbligatorio affidarsi ad un progettista ed utilizzare componenti di primaria qualità, certificati, con caratteristiche adeguate alla specificità dell'impianto in cui vengono installati ed alle caratteristiche dei componenti montati sull'unità/accessorio da alimentare. Obbligatorio garantire, con opportuno interruttore magnetotermico differenziale onnipolare, una adeguata protezione del sovraccarico (parte termica) + protezione dal cortocircuito (parte magnetica) + protezione alla dispersione elettrica, guasto o folgorazione verso terra (parte differenziale). Si raccomanda di installare sempre a monte un ulteriore sezionatore onnipolare a fusibili che, oltre ad offrire una adeguata protezione addizionale, permetta, grazie alla rimozione dei fusibili, di sezionare completamente la linea con distanza dei contatti >3mm.

La Configurazione elettrica dell'unità (= elenco accessori elettrici installati) identifica un proprio schema elettrico codificato (vedi "Code"), che può essere standard o speciale.

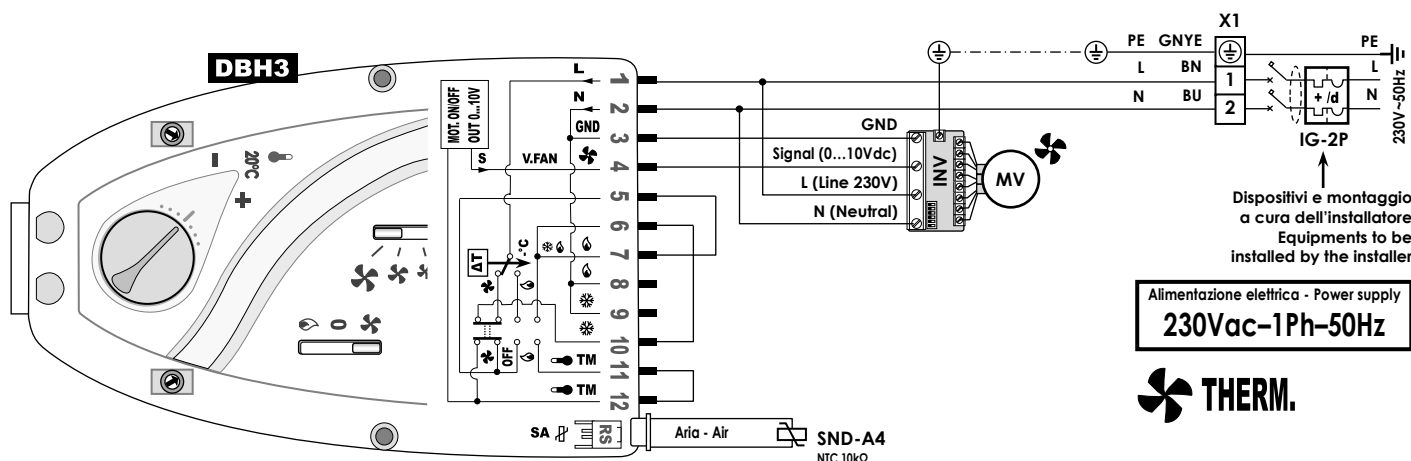
- **Standard:** in assenza di una richiesta specifica del cliente sulla modalità di funzionamento, l'unità viene cablata con questo schema elettrico.
- **Speciale:** Schema elettrico realizzato solo su specifica richiesta del cliente per ottenere una modalità di funzionamento differente da quella prevista dallo schema standard. In questo caso il numero dello schema sarà riportato in conferma d'ordine.

The electrical installation must be done by qualified technician, according to the regulations and the local laws of the country. It is mandatory to rely to a designer and to use first class and certified components, with characteristics according to the specifics of the installation in which they must be installed and to the characteristics of the components mounted on the unit/accessory to be powered. It is mandatory to ensure, through appropriate omnipolar magnetothermic differential switch, adequate overload protection (thermal part) + short-circuit protection (magnetic part) + protection to electric leakage, electric shock or failure to ground (differential part). It is always recommended to install upstream an additional omnipolar disconnecting switch fuses, that besides offering an additional protection, allows, with removal of the fuses, to completely isolate the electric line with a contact gap of at least 3 mm.

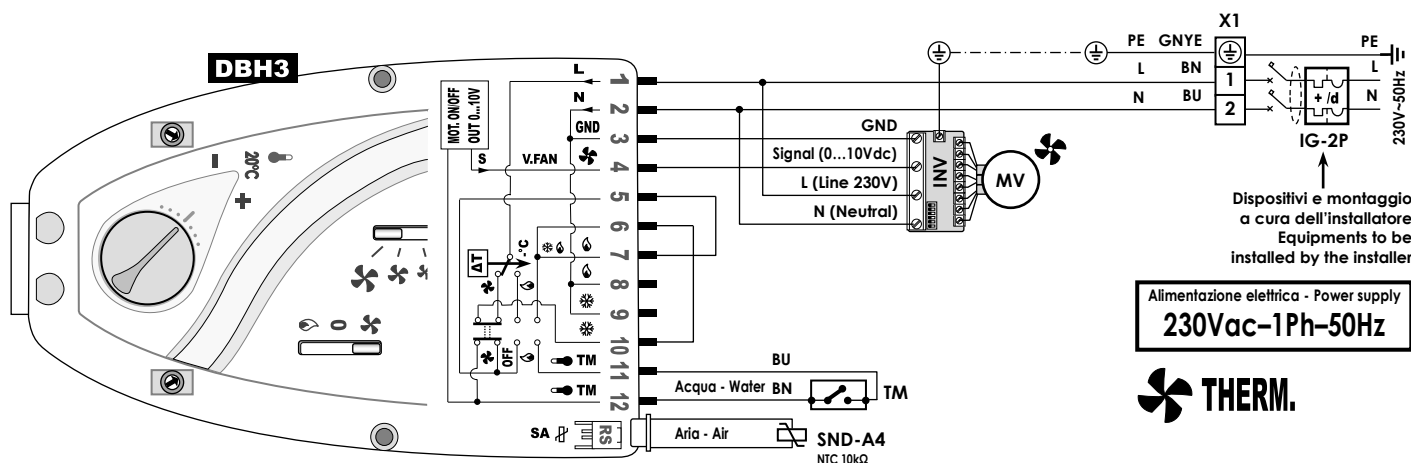
The electrical configuration of the unit (= list of the installed electrical accessories) identifies a codified specific electrical wiring diagram (see "Code"), which can be standard or special.

- **Standard:** without any specific request from the client concerning the operating mode, the unit will be cabled with the hereby wiring diagram.
- **Special:** Wiring diagram provided only on the specific request from the client to get an operating mode different from the one provided with the standard diagram. In this case the number of the wiring diagram will be indicated in the order confirmation.

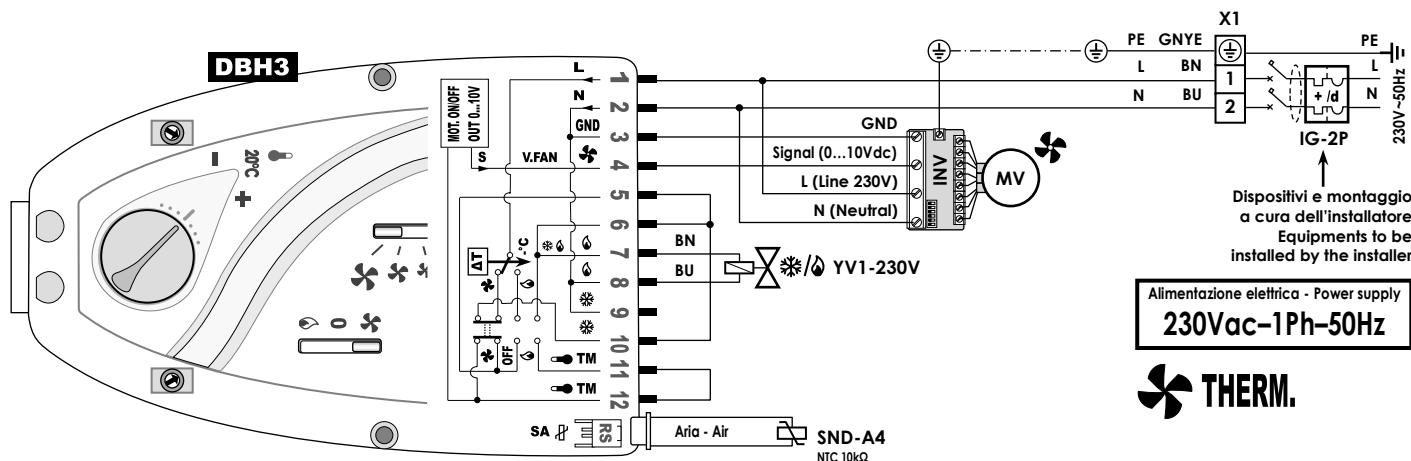
DBH3;SND-A4		STANDARD
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso		Off: All off, All closed
Est.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Est.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat
Inv.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Inv.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat



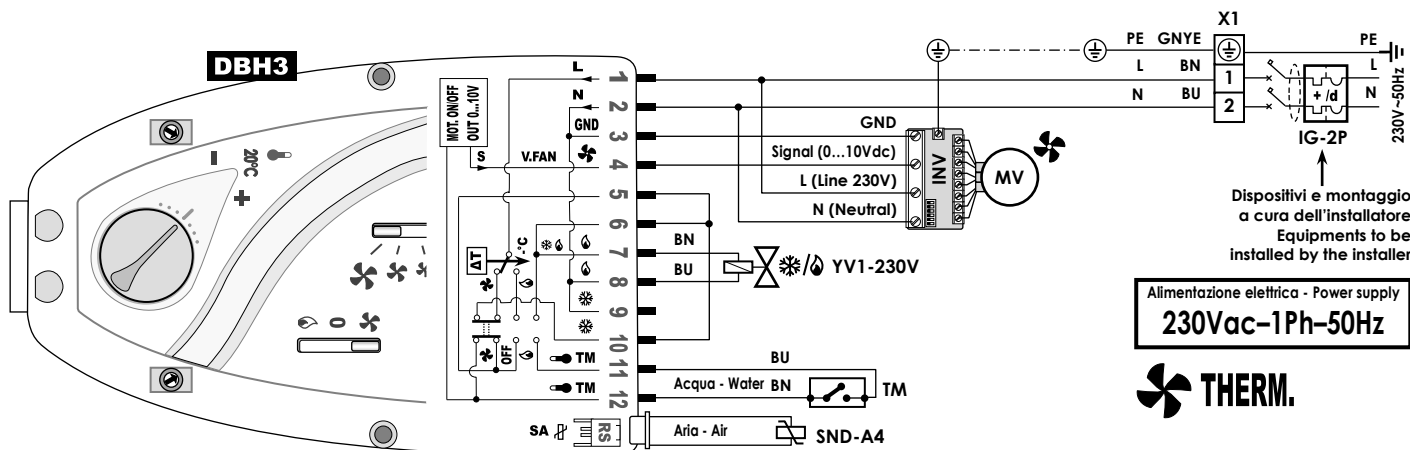
DBH3;SND-A4 + (option TM)		STANDARD
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso		Off: All off, All closed
Est.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Est.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat
Inv.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente + intervento del TM		Inv.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat + TM action



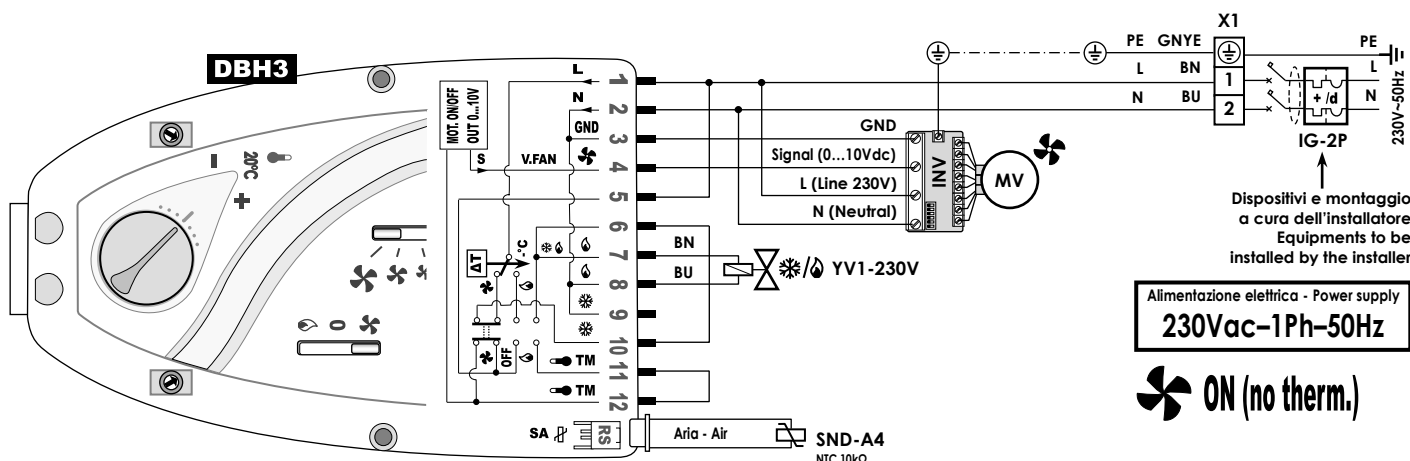
DBH3;SND-A4 + (option YV1-230V)		STANDARD
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso		Off: All off, All closed
Est.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Est.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat
Inv.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Inv.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat



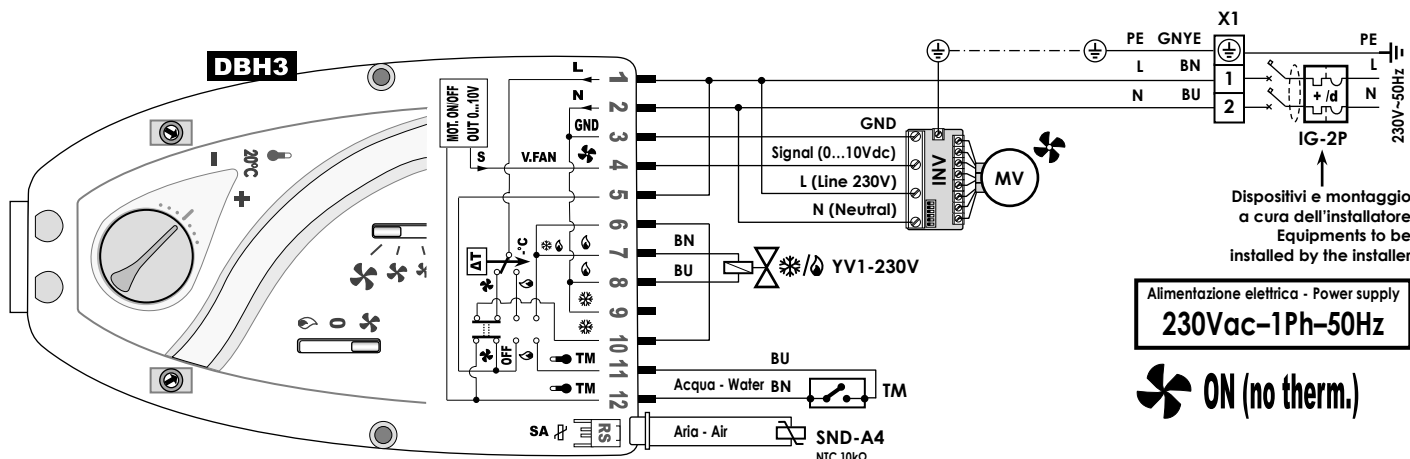
DBH3;SND-A4 + (option YV1-230V) + (option TM)		STANDARD
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso		Off: All off, All closed
Est.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Est.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat
Inv.: "MV" Controllato (on/off) dal termostato ambiente + intervento del TM "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Inv.: "MV" Controlled (on/off) by room thermostat + TM action "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat



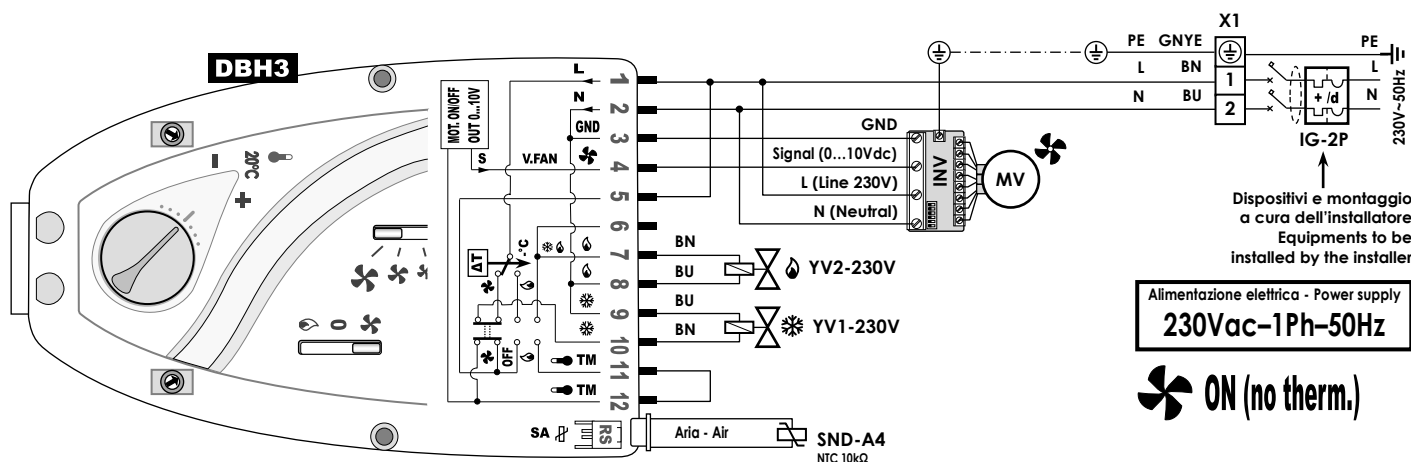
DBH3;SND-A4 + (option YV1-230V)		SPECIAL
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso		Off: All off, All closed
Est.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato) "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Est.: "MV" Always on (not controlled by thermostat) "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat
Inv.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato) "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Inv.: "MV" Always on (not controlled by thermostat) "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat



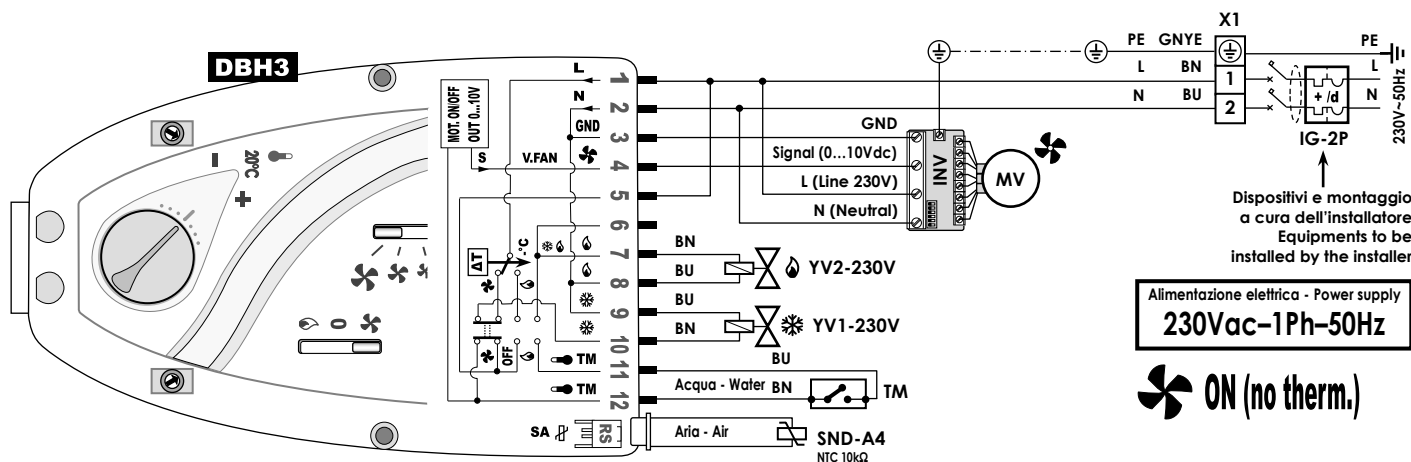
DBH3;SND-A4 + (option YV1-230V) + (option TM)		SPECIAL
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso		Off: All off, All closed
Est.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato) "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Est.: "MV" Always on (not controlled by thermostat) "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat
Inv.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato) + intervento del TM "YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente		Inv.: "MV" Always on (not controlled by thermostat) + TM action "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat



DBH3;SND-A4 + (option YV1-230V + YV2-230V)		STANDARD
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso	Off: All off, All closed	
Est.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato)	Est.: "MV" Always on (not controlled by thermostat)	
"YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente	Est.: "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat	
"YV2-230V" Chiusa	Est.: "YV2-230V" Closed	
Inv.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato)	Inv.: "MV" Always on (not controlled by thermostat)	
"YV2-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente	Inv.: "YV2-230V" Controlled (on/off) by room thermostat	
"YV1-230V" Chiusa	Inv.: "YV1-230V" Closed	



DBH3;SND-A4 + (option YV1-230V + YV2-230V) + (option TM)		STANDARD
LOGICA FUNZIONAMENTO		WORKING LOGIC
Off: Tutto spento, Tutto chiuso	Off: All off, All closed	
Est.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato)	Est.: "MV" Always on (not controlled by thermostat)	
"YV1-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente	Est.: "YV1-230V" Controlled (on/off) by room thermostat	
"YV2-230V" Chiusa	Est.: "YV2-230V" Closed	
Inv.: "MV" Sempre acceso (non controllato dal termostato) + intervento del TM	Inv.: "MV" Always on (not controlled by thermostat) + TM action	
"YV2-230V" Controllato (on/off) dal termostato ambiente	Inv.: "YV2-230V" Controlled (on/off) by room thermostat	
"YV1-230V" Chiusa	Inv.: "YV1-230V" Closed	



Serie / Series	
DBH3	
Emissione / Issue	Sostituisce / Supersedes
02.23	---
Catalogo / Catalogue	
A025	